

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Товари поставщик	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
M	345.0492.570	P1292	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
AEChood	50,0	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	29.2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	100	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFEhood	42,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte
GFEC	G		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase
Qmin	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klusträmsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	430	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klusträmsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufströmsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	52	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaaliminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	64	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	71	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiiviminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	0,9		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	334,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	52,6		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohokkussuundeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	620,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	139,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	6,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздухопотока при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Wbep	64	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maksimuminställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукопотока при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensiv speed alleen wanneer u dat strikt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	1) Start kokskeittvenn pä min. hastigheiden ja wanner u hot kokken beigin om te kontrollera humiditate ja eliminar os cheiros da cozinha. 2) Aumenta a velocidade do exaustor apenas quando estritamente necessário. 3) Utilize a velocidade intensa solo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på laveste hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när stören verkligen kräver det. 4) Se till att köksfläkterns filter rentrens för att optimera fettt- och luktfilterns effektivitet.	1) Start kokskeittvenn på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflæktens hastighet bare når støren virkelig krever det. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å optimere fett- og luktfilterns effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuvaltimien aliohiteassa ja hajuainepostamiisiksi kaikkien suojakalvojen kuituista. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä siltä siltä. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja hajun poiston optimiseksi.	1) Tarkki emhättien ved miniminohastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhättiens hastighed, når støren virkelig kræver det. 4) Hold emhättens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Enchale a gotovni vključite vtiaknu na nizejši hitrosti da kontrolira vlaglosti i udaleniya iz kuhni mirisa. 2) Vključite intenzivnu sposobnost radotvonly vytkhi, tko kada esto sovsechno neobhodimo. 3) Povyshajte skorost radotvonly vytkhi, tko kada esto trebuet nalichie bolshoy kolichestva para. 4) Podderzhiivajte filtry / filtry vytkhi v čistom sostoyanii dlya optimal'nogo vremena zhira i zapahov ot gotovki, effektivit.	1) Käiväme valitamiseme alustamisel lillitaje plidukiim õhnikususe kontrolli all hoidmiseks uz gatavošanas virsmas. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage plidukiim kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke plidukiim filtreid raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Zmānrot paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Pāleiniāt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (fūz-) vaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.		
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvu dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvu atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece Tárge de réir Uimh. 65/2014
M	345.0492.570 P1292	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
AEChood	50,0	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	29,2	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrofluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ainm Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ainm Éifeachtúlachta Solais
LEhood	100	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ainm Éifeachtúlachta Solais
LEC	A	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ainm Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	42,0	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Ainm Éifeachtúlachta um Scagáirí Gráisce
GFEC	G	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aerhsheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
Qmin	270	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aerhsheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Qmax	430	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Miftola Intenziva waqt użu normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri povečani hitrosti	Ροή αέρα στην εντονί ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aerhsheabhaidh ag an dianúsáid
Qboost	620	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-iveloċità minima	Lövegöbbs mérték hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunavana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Мінімальна акустична потужність в атмосфері при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
SPEmin	52	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-iveloċità massima	Lövegöbbs mérték hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальна акустична потужність в атмосфері при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
SPEmax	64	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зчуження	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-iveloċità massima	Lövegöbbs mérték hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονί ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зчуження	Рівень акустичного шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianúsáid nó an luas treithe
SPEboost	71	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зчуження	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-iveloċità massima	Lövegöbbs mérték hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονί ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зчуження	Рівень акустичного шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianúsáid nó an luas treithe
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopitev	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση	Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ σταυη pripravljenosti	Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta
PI	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
F	52,6	Коефіцієнт зчуження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlegette egyptuott	Koefficient nárústu v čase	Index energeticke účinnosti	Faktor zbytie času	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient podaljšanja časa	Ζυνηδότης εδύσησης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт зчуження часу	Коефіцієнт зчуження часу	Factörü međatarte ama posredno
EEhood	437	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективності	Індекс енергетске ефикасности	Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	620,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreda tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	139,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhuí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	6,0	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	Максимальная мощность системы освещения	Aerhsheabhaidh uasta
Wber	64	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçümlü elektrik güç değeri	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictre tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	6,0	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivna moč sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airimníal an chórais soláiste
Emidde	600	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieq tal-ħafsi	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe roșna	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjeta na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εδύσησης	Yöğün ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Međansolisi an chórais soláiste ar an droimhla cóscaire
Lwa	64	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-iveloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Posom zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najvejši nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
ПОРЯДКОВИЙ ШЕДЕННЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ		EN ERGIJUS TAUPYMO PATARIMAS (1) Kai jungiate priele, junkite traukiau uždarę vėrinę su minimalia šilumos laidumu ir kad sumažėtų drėgmė ir šilumos atspindėjimas kvapams pašalinti. (2) Viskrosuoti vėsiuote, tiksliai kolni esant viršijus reikią temperatūrą. (3) Pritaikyti šilumos izoliaciją virtuvėje, tiksliai kolni esant viršijus reikią temperatūrą. (4) Traukti filtrus (-ai) tu būti švarus (-os), kolni esant viršijus reikią temperatūrą. (5) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (6) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (7) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (8) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (9) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (10) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (11) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (12) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (13) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (14) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (15) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (16) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (17) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (18) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (19) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (20) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (21) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (22) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (23) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (24) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (25) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (26) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (27) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (28) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (29) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (30) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (31) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (32) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (33) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (34) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (35) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (36) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (37) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (38) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (39) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (40) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (41) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (42) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (43) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (44) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (45) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (46) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (47) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (48) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (49) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (50) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (51) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (52) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (53) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (54) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (55) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (56) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (57) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (58) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (59) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (60) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (61) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (62) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (63) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (64) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (65) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (66) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (67) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (68) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (69) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (70) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (71) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (72) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (73) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (74) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (75) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (76) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (77) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (78) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (79) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (80) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (81) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (82) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (83) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (84) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (85) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (86) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (87) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (88) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (89) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (90) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (91) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (92) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (93) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (94) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (95) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (96) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (97) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (98) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (99) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (100) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (101) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (102) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (103) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (104) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (105) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (106) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (107) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (108) Patikrinti filtrus (-ai) viršijus reikią temperatūrą. (